

9. ली गई अग्रिम की रकम यदि कोई है. Amount of advance, if any, drawn Rs.....

10. उस यात्रा/यात्राओं का विवरण जिनके लिए सरकारी कर्मचारी ने उस वर्ग से जिसका वह हकदार है, उच्चतर वर्ग की स्थान सुविधा का उपयोग किया है (स्वीकृति की संख्या और तारीख का उल्लेख करें)

Particulars of journey (s) for which higher class of accommodation than the one which the Govt. servant is entitled was used: (Sanction number and date to be given)

स्थान का नाम Name of Place		यात्रा का साधन Mode of conveyance	किस श्रेणी के हकदार हैं Class to which entitled	किस श्रेणी में यात्रा की थी Class by which traveled	यात्री भाडा की संख्या No. of fares	अदा किया गया यात्री भाडा Fare paid रु. Rs
कहाँ से From	कहाँ तक To					
1	2	3	4	5	6	7

11 रेल से जुड़े स्थानों के बीच, सडक मार्ग से की गई यात्रा/यात्राओं के ब्यौरे

Details of journey(s) performed by road between places connected by rail:

स्थान का नाम Name of places		वह वर्ग जिसके लिए हकदार हैं Class to which entitled	रेल यात्रा भाडा Rail Fare रु.Rs
कहाँ से From	कहाँ तक To		

प्रमाणित किया जाता है कि/Certified that the :-

- उपर दिये गये विवरण मेंरी जानकारी और विश्वास के अनुसार सही है और Information, as given above is true to the best of my knowledge and belief, and;
- मेरा पति / मेरी पत्नी सरकारी सेवा में नियोजित नहीं है /मेरा पति / मेरी पत्नी सरकारी सेवा में नियोजित है और उसने वर्ष के दौरान अपने लिए या परिवार के किसी सदस्य के लिए रियायत का उपयोग नहीं किया है ।

That my Husband/ Wife is not employed in Govt. service/ that my husband/wife is employed in Govt. Service and the concession has not been availed of by him/her separately or himself/herself or for any of the family members for the concerned block ofyears.

तारीख /Date:

सरकारी कर्मचारी के हस्ताक्षर/Signature of the Govt. Servant.

PART-B बिल अनुभाग द्वारा भरा जाना है (To be filled in the Bill Section)

- 1) छुट्टी यात्रा रियायत मुद्दे शुद्ध हकदारी रु की बनी है जिसके ब्यौरे नीचे दिए गए हैं ।

The net entitlement on account of travel concession works out to Rs.....as detailed below.

(a) रेल/वायु/बस/ स्टीमर यात्री भाडा Railways / Air / Bus / Steamer fare Rs.....

(b) बाउचर संख्या.तारीख. के अनुसार लिए गए रु.. . . . की अग्रिम राशि घटा

दे। Less amount of advance drawn vide voucher No.....Date.....Rs.....

- 2) व्यय.....विकलनीय है. The Expenditure is debitable to.....

बिल लिपिक के हस्ताक्षर
Initials of bill clerk

आहरण और संवितरण अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of Drawing and Disbursing Officer

प्रतिहस्ताक्षरित Countersigned

नियंत्रण अधिकारी के हस्ताक्षर Signature Controlling Officer

प्रमाणित किया जाता है कि/Certified that necessary entries have been made in service book of श्री/श्रीमती/कु Shri/Smt/Ms. की सेवा पुस्तिका में आवश्यक प्रविष्टियाँ कर दी हैं ।

सेवा पुस्तिका में की गई प्रविष्टियों को अनुप्रमाणित करने के लिए प्राधिकृत अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of the Officer authorized to attest entries in the service book.

सरकारी कर्मचारी द्वारा दिया जाने वाला प्रमाणपत्र

CERTIFICATE TO BE GIVEN BY THE GOVERNMENT SERVANT

1. मैंने अपने लिए या अपने परिवार के किसी भी सदस्य के लिए ब्लॉक वर्ष 20..... एवं 20..... की छुट्टी यात्रा रियायत हेतु कोई भी प्रकार का आदेश दावा प्रस्तुत नहीं किया है ।
I have not submitted any order claim so far for Leave Travel Concession in respect of myself or any family member in respect of the block of the year 20 and 20.....
2. मैंने/पत्नी एवंबच्चों के साथ किए गए यात्रा के लिए छुट्टी यात्रा अग्रिम ले लिया है । यह दावा मैंने अपनी पत्नी और बच्चों के साथ की गई यात्रा के संबंध में है और इनमें से किसी ने भी इससे पूर्व पार्टी के साथ यात्रा नहीं की है ।
I have already drawn TA for the Leave Travel Concession in respect of a journey performed by me/my wife with.... Children. This claim is in respect of the journey performed by my wife/myself with.... Children none of whom traveled with the party on the earlier occasion.
3. मैंने अपने लिए/पत्नी एवं बच्चों के लिए ब्लॉक वर्ष 20..... एवं 20..... की छुट्टी यात्रा रियायत हेतु की गई यात्रा के संबंध में यात्रा अग्रिम नहीं लिया । यह दावा मेरे/मेरी पत्नी, बच्चों के द्वारा की गई यात्रा का है एवं इनमें से किसी ने भी संबंधित ब्लॉक वर्ष में रियायत नहीं ली है ।
I have not already drawn T.A for the Leave Travel Concession in respect of a journey performed by me/my wife withChildren/.....Children in respect of the block of two years 20.. and 20.... This claim is in respect of the journey performed by my wife/myself with....children none of whom availed of the concession relating to the Block.
4. मैंने ब्लॉक वर्ष 20..... एवं 20.....के अन्तर्गत वर्ष 20.. में की गई यात्रा रियायत के लिए यात्रा अग्रिम लिया है। यह दावा मेरे द्वारा वर्ष 20.. के दौरान की गई यात्रा से संबंधित है । यह निर्धारित ब्लॉक वर्ष में गृहनगर जाने हेतु वर्ष में एक बार स्वीकार्य रियायत के अन्तर्गत है क्योंकि मेरा पूरा परिवार मेरे कार्यस्थल से दूर रहता है ।
I have already drawn T.A for the Leave Travel Concession in respect of a journey performed by me in the year 200..in respect of block of two years 20..and 20... This claim is in respect of the journey performed by me in the year 200... This is against the concession admissible once every year in a prescribed block of visiting home town as all the members of my family are living away from my place of work.
5. मैंने/अपनी पत्नी एवं.....बच्चों के साथ, घोषित गृहनगर अर्थात्..... की यात्रा की है
The journey has been performed by me/my wife with....children to the declared home town, viz.....
6. मेरे पति /पत्नी सरकारी सेवा में नहीं हैं That my husband/wife is not employed in Government service.
मेरे पति /पत्नी सरकारी सेवा में हैं और संबंधित 02 वर्ष के ब्लॉक में उनके द्वारा या परिवार के किसी भी सदस्य द्वारा अलग से रियायत नहीं ली गई है ।
That my wife/husband is employed in Government service and the concession has not been availed of by him/her separately for himself/herself or for any of the family members for the concerned block of two years.
7. प्रमाणित किया जाता है कि मेरी पत्नी/पति जिनके लिए छुट्टी यात्रा रियायत का दावा किया गया है, वह.....(सार्वजनिक क्षेत्र उपक्रम निगम स्वायत्त संस्था इत्यादि) में कार्यरत हैं, जो छुट्टी यात्रा रियायत (सुविधा प्रदान करते हैं लेकिन उन्होंने अपने मालिक से दावे के संबंध में कोई अधिमान्यता नहीं ली है और (आगे भी कोई दावा नहीं लेंगे ।
Certified that my wife/husband for whom LTC is claimed by me is employed in..... (name of the Public sector Undertaking/Corporation/autonomous Bodies, etc), which provides Leave Travel Concession facilities but he/she has not preferred and will not prefer any claim in this behalf to his/her employer.
8. प्रमाणित किया जाता है कि मेरी पत्नी/पति जिनके लिए छुट्टी यात्रा रियायत का दावा किया गया है, वह किसी भी ऐसी सार्वजनिक उपक्रम/निगम/स्वायत्त संस्था, जो कि पूर्णतः या आंशिक रूप से केन्द्र सरकार या स्थानीय निकाय द्वारा वित्तीय सहायता प्राप्त करता है और अपने कर्मचारियों को या उनके परिवार के सदस्यों को आदेश संख्या 10 एवं 25 के अन्तर्गत छुट्टी यात्रा रियायत सुविधा प्रदान करता है, में कार्यरत नहीं हैं ।
Certified that my wife / husband for whom LTC is claimed by me is not employed in any Public Sector Undertaking / Corporation/ autonomous Body financed wholly or partly by the central Government or a Local Body which provides LTC facilities to its employees and their families-Order Nos. 10 and 25.

सरकारी कर्मचारी के हस्ताक्षर /Signature of the Government Servant